

## WZÓR WNIOSKU/KOREKTY O ZWROT PODATKU VAT

**Naczelnik  
Drugiego Urzędu Skarbowego  
Warszawa-Śródmieście**

Czy jest to twój pierwszy wniosek? Jeśli nie, należy podać numer ewidencyjny /Is this your first application? If not, please give reference number/									

Pieczęć wpływu  
/Receipt stamp/

## Wniosek/Korekta o zwrot VAT

/Application/Adjustment for VAT refund/(#)

(przed wypełnieniem należy zapoznać się z objaśnieniami / before filling in read the explanatory notes)

1	Nazwisko i imiona lub nazwa firmy będącej podmiotem uprawnionym z państw trzecich /Surname and forenames or name of firm of applicant/
2	Dokładny adres: /Address/ Nazwa ulicy i numer domu /street and house number/  Kod pocztowy, miejscowość i kraj /Postal code, place (e.g. city, town, village) and country/
3	Rodzaj działalności prowadzonej przez podmiot uprawniony z państw trzecich /Nature of applicant's business/
4	Nazwa i adres urzędu skarbowego i numer rejestracyjny VAT w kraju, w którym podmiot uprawniony z państw trzecich ma siedzibę (nie dotyczy podmiotów uprawnionych, o których mowa w § 3 ust. 2 rozporządzenia Ministra Finansów z dnia 24 grudnia 2009 r. w sprawie zwrotu podatku od towarów i usług niektórym podmiotom (Dz. U. Nr 224, poz. 1801), zwanego dalej „rozporządzeniem”, jeżeli zwrot podatku tym podmiotom wiąże się wyłącznie ze świadczeniem usług wymienionych w tym przepisie) /Particulars of the tax office and VAT registration number in the country in which the applicant is established (It does not apply to the applicants referred to in § 3 subparagraph 2 of the Minister of Finance Regulation of 24 December 2009 on the refund of the goods and services tax to some taxable persons (Journal of Laws No 224, item 1801) hereinafter referred to as the „Regulation”, if the tax refund to these applicants is in connection exclusively with supplying services referred to in this regulation/.

5	Okres, do którego odnosi się wniosek /Period to which the application refers/	od /from/	do /to/
		miesiąc /month/ rok /year/	miesiąc /month/ rok /year/
6	Całkowita kwota żadanego zwrotu (w PLN) (patrz poz.11 i/lub 12) /Total amount of refund requested (in PLN) (see item 11 and/or 12)/		
7	Podmiot uprawniony z państw trzecich żąda zwrotu kwoty wykazanej w poz.6 w sposób opisany w poz.8 /The applicant requests the refund of the amount shown in item 6 in the manner described in item 8/		
8	Żądany sposób dokonania rozliczenia: Rachunek bankowy, na który ma być dokonany zwrot: /Method of settlement requested:/ /Bank account to which refund is to be made:/ Numer rachunku /Account number/ _____ Nazwa i adres banku /Name and address of the bank/		
9	Liczba załączonych dokumentów:.....Faktury:.....Dokumenty celne:..... /Number of documents enclosed:/ /Invoices:/ /Customs documents:/		
10	Podmiot uprawniony z państw trzecich oświadcza: /The applicant hereby declares:/ a) że towary lub usługi wyszczególnione w poz. 11 zostały wykorzystane do jego działalności jako podatnika w okresie: /that the goods or services specified in item 11 were used for his activities as a taxable person during:/ ..... ..... b) że w kraju, w którym występuje z żądaniem zwrotu i w okresie objętym tym wnioskiem: /that in the country in which the refund is being requested, and during the period covered by this application, he engaged in:/ <input type="checkbox"/> (*) nie realizował dostaw towarów lub usług /no supply of goods or services/, <input type="checkbox"/> (*) jedynie świadczył usługi lub dokonywał dostaw towarów, o których mowa w § 3 ust.1 pkt 3 rozporządzenia /only the provision of services or the supply of goods, referred to in § 3 subparagraph 1 point 3 of the Regulation/, <input type="checkbox"/> (*) jedynie świadczył usługi, o których mowa w § 3 ust. 2 rozporządzenia /only the provision of services, referred to in § 3 subparagraph 2 of the Regulation/, c) że opis podany w tym wniosku jest prawdziwy /that the particulars given in this application are true/. Podmiot uprawniony z państw trzecich podejmuje się zwrotu nienależnie uzyskanych kwot. /The applicant undertakes to pay back any monies wrongfully obtained./		

11	Oświadczenie z wyszczególnionymi pozycjami kwot VAT odnoszącymi się do okresu objętego tym wnioskiem /Statement itemizing VAT amounts relating to the period covered by this application/					
	Lp. /No/	Rodzaj towarów lub usług /Nature of the goods or services/	Nazwa, numer rejestracyjny VAT, adres dostawcy towarów lub usług /Name, VAT registration number, address of supplier of goods or services/	Data i numer faktury lub dokumentu celnego /Date and number of invoice or customs document/	Kwota VAT z faktury lub dokumentu celnego /VAT amount of invoice or customs document/	Kwota VAT podlegająca zwrotowi, w przypadku o którym mowa w art.89 ust. 1b ustawy /Amount of VAT refund, in the case referred to in art. 89 subparagraph 1b of the Act
						<div>Kwota proporcji (%) / Pro-rata rate (%)</div> <div>Kwota wnioskowanego zwrotu /Amount of tax refund applied for/</div>

**Podpis /Signature/**

## **Objaśnienia:**

Wniosek należy złożyć na właściwym formularzu wypełnionym w języku polskim.

Formularz wypełnia się DRUKOWANYMI LITERAMI, zaczynając każdy wpis na początku wiersza lub rubryki.

W rubrykach typu  wstawia się nie więcej niż jeden znak (literę, cyfrę, znak przestankowy itp.).

Wniosek składa się do Naczelnika Drugiego Urzędu Skarbowego Warszawa-Śródmieście, nie później niż do dnia 30 września roku następującego po roku podatkowym, którego wniosek dotyczy.

Jeżeli nie jest to pierwszy wniosek, należy podać numer ewidencyjny nadany w Polsce. Numer ten winien być umieszczony w ramce w lewej górnej części wniosku.

Wniosek winien dotyczyć zakupów towarów i usług lub importu towarów zrealizowanych w okresie nie krótszym niż 3 miesiące i nie dłuższym niż rok podatkowy. Wniosek może dotyczyć okresu krótszego, w przypadku gdy dotyczy ostatnich 3 miesięcy roku podatkowego.

Jeżeli wniosek dotyczy okresu krótszego niż rok podatkowy, ale nie krótszego niż 3 miesiące kwota wnioskowanego zwrotu podatku nie może być niższa niż kwota stanowiąca równowartość w złotych - 400 euro. W przypadku gdy wniosek dotyczy całego roku podatkowego lub okresu krótszego niż ostatnie 3 miesiące tego roku, kwota wnioskowanego zwrotu podatku nie może być niższa niż kwota stanowiąca równowartość w złotych - 50 euro.

Przeliczenia kwot wyrażonych w euro dokonuje się według średniego kursu euro ogłaszanego przez Narodowy Bank Polski, obowiązującego w ostatnim dniu roboczym poprzedzającym dzień wystawienia faktury.

W poz. 10 w rubryce drugiej w lit. a podmiot uprawniony z państw trzecich winien opisać rodzaj prowadzonej działalności, w ramach której nabył towary i usługi, tj. oświadczyć, że towary i usługi wyszczególnione w poz. 11 zostały wykorzystane do tej działalności jako podatnika w okresie ....., np. „Udział w Międzynarodowych Targach ....., które odbyły się w ..... w dniach ..... Stanowisko nr .....” lub „Międzynarodowy przewóz towarów z ..... do ..... środkiem transportu .....”

W poz. 10 w rubryce drugiej w lit. b druga (\*) podmiot uprawniony z państw trzecich winien oświadczyć, że jedynie świadczył usługi lub dokonywał dostaw towarów, o których mowa w § 3 ust. 1 pkt 3 rozporządzenia.

Do wniosku dołącza się między innymi:

- oryginał zaświadczenia wskazującego, że podmiot uprawniony z państw trzecich jest podatnikiem podatku od wartości dodanej lub podatku o podobnym charakterze, zarejestrowanym w kraju siedziby; zaświadczenie to wydaje organ podatkowy w kraju siedziby

- lub stałego miejsca zamieszkania tego podmiotu uprawnionego; zaświadczenie stanowi integralną część wniosku,
- jeżeli podmiot uprawniony z państw trzecich składa wniosek częściej niż jeden raz w roku podatkowym, zaświadczenia nie dołącza się do każdego wniosku, pod warunkiem że nie upłynął rok od dnia jego wystawienia oraz nie nastąpiły żadne zmiany w zakresie objętym zaświadczeniem,
  - oryginały faktur oraz dokumentów celnych, z których wynikają wnioskowane kwoty zwrotu.

Kwoty zwrotu podatku uzyskane nienależnie przez podmiot uprawniony z państw trzecich podlegają zwrotowi do urzędu skarbowego wraz z należnymi odsetkami. W przypadku niedokonania zwrotu podatku uzyskanego nienależnie wraz z należnymi odsetkami, podmiotowi uprawnionemu nie przysługują wszelkie kolejne zwroty do wysokości niezwróconej kwoty.

Zwrot podatku jest dokonywany w złotych polskich na rachunek bankowy podmiotu uprawnionego w kraju lub w kraju jego siedziby lub stałego miejsca zamieszkania. W przypadku gdy zwrot podatku jest dokonywany na rachunek w kraju siedziby lub stałego miejsca zamieszkania podmiotu uprawnionego z państw trzecich, urząd skarbowy nie ponosi kosztów związanych z dokonaniem tego zwrotu. Koszty bankowe pomniejszają kwotę zwrotu podatku.

Jeżeli po złożeniu wniosku o zwrot proporcja podatku podlegająca odliczeniu, o której mowa w art. 89 ust. 1b ustawy, zostanie skorygowana podmiot uprawniony z państw trzecich dokonuje korekty kwoty żadanego lub otrzymanego zwrotu w tym roku podatkowym. Korekta dokonywana jest we wniosku w następnym roku podatkowym. Kwota korekty zwiększa lub zmniejsza kwotę żadanego zwrotu za ten okres – art. 89 ust. 1e pkt 1 ustawy.

W przypadku gdy podmiot uprawniony z państw trzecich dokonuje we wniosku jedynie korekty, o której mowa w art. 89 ust. 1e pkt 2 ustawy, kwota wynikająca z korekty podatku zmniejszająca kwotę otrzymanego zwrotu podatku podlega wpłacie do urzędu skarbowego. Natomiast gdy korygowana kwota podatku zwiększa kwotę otrzymanego zwrotu podatku, kwota ta podlega zwrotowi z urzędu skarbowego.

/Explanatory notes:

The application must be made on the appropriate form completed in Polish.

Complete the form in BLOCK LETTERS starting each entry at the beginning of the line or space provided.

In those sections which are marked thus 

--	--	--	--	--	--

 do not insert more than one character (letter, figure, punctuation mark etc.).

The application shall be submitted to the Head of the Second Tax Office for Warszawa-Śródmieście not later than by 30 September of the year following the tax year to which the application refers.

If this is not first application the reference number in Poland shall be given. This number should be inserted in the box in the top left corner of the application.

The application should refer to purchase of goods and services or the import of goods made during a period of not less than three months and not more than a tax year. It may relate to a shorter period in case it concerns the last three months of a tax year.

If the period to which the application relates is three months or more, but less than one tax year, the total amount of tax refund for which application is made must not be less than PLN equivalent of EURO 400. In case if the period is one tax year, or remainder of a tax year, the amount of tax refund for which application is made must not be less than PLN equivalent of EURO 50.

The conversions of the amounts expressed in EURO shall be made in accordance with the average EURO exchange rate published by the National Bank of Poland as for the last weekday before the day of issuing of an invoice.

In the item 10 of the second blank (letter a) the applicant should describe the nature of activities for which goods were acquired or services received, i.e. he should declare that the goods or services specified in item 11 were used for those activities as a taxable person during....., e.g. „Participated in the International ..... Fair, held in ..... from ..... to ..... Stand No .....” or „International carriage of goods as from ..... to ..... on .....”

In the item 10 of the second blank (letter b second (\*)) the applicant should declare only the provision of services or the supply of goods, referred to in § 3 subparagraph 1 point 3 of the Regulation.

Following documents shall be attached to the application:

- original certificate attesting that the eligible entity is a taxable person of the value added tax, or of the tax of similar nature, registered in the country of their establishment. The certificate shall be issued by the tax authority in the country of establishment or permanent domicile. The certificate constitutes the integral part of the application.
- In case where the eligible entity files the application more frequently than once a tax year, the certificate shall not be enclosed to each application provided that a year has not yet elapsed since the date of its issue and no changes in the matters to which it refers have occurred;
- original invoices and customs documents on the basis of which the amount of tax refund for which application is made is determined.

Tax which has been unduly refunded shall be reimbursed to the tax office along with interest due. In case where the undue tax refund has not been reimbursed along with the interest due, the eligible entity shall not obtain any further tax refunds to the unpaid amount.

Tax refund shall be made in Polish zloty to the bank account of the eligible entity in Poland or in the country of their establishment or permanent domicile. In case where tax refund is made to the bank account in the country of establishment or permanent domicile, the tax office shall not incur the bank charges for the transfer. The bank charges for the transfer shall be deducted from the amount VAT refund.

If subsequent to submission of the refund application the deductible proportion, referred to in art. 89 subparagraph 1b of the Act is adjusted the eligible entity shall make a correction to the amount applied for or already refunded. The correction shall be made in a refund application during the next tax year. The correction amount shall increase or decrease the amount refund applied for in this period – art. 89 subparagraph 1e point 1 of the Act.

In case where the eligible entity merely shall made the correction, referred to in art. 89 subparagraph 1e point 2 of the Act the correction amount which decreases the amount refunded shall be reimbursed to the tax office. However when the correction tax amount increases the amount refunded shall be reimbursed from the tax office.



**ZAŚWIADCZENIE O REJESTRACJI PODATNIKA PODATKU OD WARTOŚCI  
DODANEJ LUB PODATKU O PODOBNYM CHARAKTERZE W KRAJU SIEDZIBY**

/The specimen of certificate of taxpayer's registration as taxpayer of the value added tax or a tax of similar nature in the country of establishment/

Zaświadczenie o rejestracji podatnika podatku (przedsiębiorcy)

/Certificate of registration as taxpayer (entrepreneur)/

.....  
(nazwa i adres urzędu podatkowego / name and address of the competent authority/)

poświadcza, że (certifies that) .....

(imię i nazwisko lub nazwa firmy / name and surname,

.....  
or name of firm/)

.....  
(adres, siedziba / address, permanent establishment/)

.....  
(rodzaj prowadzonej działalności lub branża / nature of activity, or branch of industry/)

został(a) zarejestrowany(a) jako osoba (przedsiębiorca) podlegający(a) podatkowi od wartości  
dodanej lub podatkowi o podobnym charakterze pod następującym numerem identyfikacyjnym  
(is registered as a person (entrepreneur) subject to the value added tax or a tax of similar nature  
under the following tax identification number): .....

.....  
(data / date/)

.....  
pieczęć urzędowa  
(official stamp)

.....  
(podpis / signature/)  
(nazwisko i stanowisko  
/ name and position/)